



中國古代傳說

張紫晨 著



吉林文史出版社

中国古代传说

张紫晨 著



吉林文史出版社

1073748

中国古代传说

张紫晨 著

*

吉林文史出版社出版 吉林省新华书店发行
延边新华印刷厂印刷

*

787×1092毫米 32开本 12.25印张 插页2 270,000字

1986年7月第1次出版 1986年7月第1次印刷

印数 1—5,000

统一书号: 7437·19 定价 2.10元

172/6/08

目 录

绪 论

一、中国古代传说的类型	9
(一) 传说的分类	9
(二) 传说的情节类型	17
(三) 划分情节类型的意义	25
二、我国传说的古代记录	29
(一) 我国传说古代记录举要	29
(二) 古代记录的意义	41
三、古代传说的价值	45
(一) 传说的思想价值与艺术价值	45
(二) 古代传说的民俗价值和认识作用	53
四、古代传说的现实性与幻想性	58
(一) 古代传说的现实性	58
(二) 古代传说的幻想性	64
(三) 古代传说的现实性与幻想性的关系	68
五、古代传说和祖国	73
(一) 传说和乡土	73
(二) 古代传说和祖国	81
六、古代传说和名胜	89

(一) 古代传说与祖国名胜的关系·····	89
(二) 古代传说对祖国名胜的表现·····	98
七、古代传说和园林·····	108
(一) 我国园林概观·····	108
我国园林发展之轮廓·····	108
我国园林之分布·····	112
(二) 关于园林的传说·····	120
八、古代传说与古代建筑·····	132
(一) 我国古代建筑概述·····	132
(二) 关于古代建筑的传说·····	138
(三) 古建筑传说的特点·····	153
九、古代传说与地方风物·····	157
(一) 风物概说·····	157
(二) 风物传说的种类和特点·····	168
地方古迹传说·····	169
地方景物传说·····	175
地方名称传说·····	178
十、古代传说和祖国医药·····	180
(一) 祖国医药·····	180
(二) 关于祖国名医的传说·····	183
(三) 关于祖国药物的传说·····	192
十一、传说和土特产·····	200
(一) 茶叶及其传说·····	200

(二) 酒及其传说	207
(三) 东北三宝及其传说	212
(四) 文房四宝及其传说	216
笔的传说	217
墨的传说	219
纸的传说	220
砚的传说	223
(五) 北京金鱼及其传说	227
(六) 金华火腿及其传说	230
(七) 福建荔枝及其传说	233
(八) 张小泉剪刀及其传说	235

十二、传说和食品菜肴 238

(一) 食品的传说	238
月饼和粽子的传说	238
元宵和腊八粥的传说	241
豆腐的传说	243
煎饼、烧麦和小窝头的传说	246
“狗不理”包子的传说	249
(二) 名菜佳肴的传说	250
烹调概说	250
名菜佳肴的传说	252
(1) 杭州名菜——西湖醋鱼	252
(2) 东坡肉	252
(3) 淮扬名菜——平地一声雷	253
(4) 涮羊肉和吃火锅的传说	254
(5) 叫化鸡与拆烧鲢子头的传说	256

(6) 陆记肉店和狗肉的传说	258
(7) 肉松和松花蛋的传说	260
(8) 月盛斋和酱羊肉的传说	263
(9) 北京烤鸭的传说	263

十三、传说和手工艺品 265

(一) 丝绸绢织及其传说	265
织锦传说	267
(二) 苏绣及其传说	275
苏绣的特点和源流	275
(三) 陶瓷及其传说	278
我国陶瓷概观	278
陶瓷的传说	280
(四) 惠山泥塑及其传说	289
(五) 其他手工艺品的传说	293
年画的传说	293
剪纸及其传说	295
铁画及其传说	298
北京绢花及其传说	299
风筝及其传说	299
(六) 手工艺品题材中的传说故事	301

十四、传说和风俗习惯 308

(一) 风俗概观	308
(二) 节日风俗的传说	315
(三) 其他各种风俗的传说	323
关于人生礼仪习俗的传说	323

各种杂俗的风俗故事·····	325
十五、传说和历史人物·····	328
(一) 清官的传说·····	329
(二) 农民起义和民族英雄的传说·····	335
(三) 政治家的传说·····	342
十六、传说与文学家、艺术家·····	353
(一) 关于文学家的传说·····	353
(二) 我国绘画书法艺术及艺术家的传说·····	364
(三) 关于科学家的传说·····	380
后 记·····	385

绪 论

在我们祖国文化里，民间传说是一项重要的文化遗产。它辗转流传于人们的口头上，保存在人们的记忆中，总是以饶有风趣的特点吸引着人们。它在简短生动的艺术形式里把祖国各地的山川风物、名胜古迹讲的那么优美动人，既丰富了人们的知识，开阔了人们的眼界，又使人们受到了爱国主义的教育和艺术的陶冶。有不少的传说还涉及到园林的建筑、风俗习惯、祖国医药、手工艺品、历史人物和文学艺术大师，多方面地反映了祖国的历史、文化和社会生活，因此，人们对它总是喜闻乐道。它本身的艺术魅力是经久不衰的。我们要了解祖国，不可不了解祖国的传说；要学习历史和文学，也不可不了解祖国的传说。

传说是民间口头文学中的一种文体。无论中外文学，就其作者和传播方式来说，大体不外两种：一种是作家书面文学，一种是民间口头文学。书面文学是作家所创造的，它用文字的形式依靠书面进行保存和传播。口头文学主要是民间劳动者所创造的，它在过去劳动人民被剥夺了享用文化权力的条件下，主要是用口头的方式，以口头语言进行创作和传播。作家书面文学有小说、戏剧、散文、诗歌等体裁，民间口头文学也有神话、传说、故事、史诗、歌谣、谚语、谜语等体裁。传说，是这些民间文体中的重要文体。与口头文学中其他体裁相比较，它有自己独特的特点。这是随着民间文学这门学科的发展而逐渐明确起来的。

一般认为，传说，传说，不过是传传说说而已。把传说看成是口头上传传说说的东西，这种看法，不是完全没有道理。传说自然是传传说说。没有传传说说也就不成其为传说。可是把它做为口头创作中的一种文体来看，这样的认识显然是不够了。传说不仅是口传之说，它作为一种文体主要是因为它之所传所说，与一定的历史人物、历史事件和地方古迹、自然风物、社会习俗等有关。它既不象神话那样讲开天辟地时的英雄，也不象童话那样与历史和地方风物不相联系。它实际上是带有历史性和地方性的口头文学。它虽然是一种艺术创造，有各种想象和艺术加工，不等于历史，也不等于历史志，但是在历史的知识性方面，要比神话、童话等来得广泛和切实。我们特别重视它，一个重要的原因正在这里。

我国地大物博，历史悠久，古迹丰富，因此，传说也特别多。其中关于历史的，叫做历史传说；关于风物古迹的，叫做风物传说；关于手工艺品的，叫做工艺传说。此外，还有医药传说，风俗传说，土特产传说等多种。但不管哪一种，传说在讲述时，总是有解释性和可信性的特点。这与它的历史性和地方性密切相关。传说在讲到人的时候往往是实有的，它所讲到的物也往往是真的。也就是说，它是借助历史上实有的事件和人物，编写故事，表现主题。特别是历史传说，这个特点是十分明显的。例如全国各地流传着的李闯王的传说，就取材于明朝末年这个特定的历史事件。它讲述李自成这个人人皆知的历史人物，如何在政治昏暗官逼民反的情况下，反出陕西米脂，聚众造反的过程。传说从北京箭楼上李自成进京时射上的一枝箭说起，热情歌颂了起义军的英雄气概，深刻暴露了明王朝的腐朽与黑暗。其中特别突出讲了他怎样打到北京城，大战棋盘街，闯入皇宫坐了天下的情

景。这个传说，讲到的情节并不都是历史事实，但由于它密切结合了历史人物和事件，讲得“象煞有介事”，就使你越听越象，越听越真，这就不仅有历史性而且有可信性了。它在很多情况下，都能使人感觉到它是实有其事的。即使是附会成份很大的故事，讲述者也把它讲得很逼真。在它和古迹风物相联系的时候，尤其如此。例如三门峡神脚掌的传说，就把石壁上的一只脚印，讲得就象真有神人的脚掌在这里蹬过一样。

这个传说讲，在三门峡口，与“中流砥柱”遥遥相对的南岸有一个陡岩石壁，在离地六、七尺高的地方，有一个十公分深的大脚印子。它是怎样留下来的呢？传说就从这里说起。说是很久很久以前，这里是一个古老的峡谷，只有一条山沟，四周都是高山。有一天黄昏，一个樵夫打柴归来，这山沟里忽然起了一片白雾。他正在雾中走着，天上象是金光一样闪了一下，接着就是一声巨响。过了一会儿，又迎面来一股凉风，他不得不停下脚步。凉风过后，又是一片漆黑，眼前说烟不是烟，象雾不是雾，他再也不敢动了。烟雾过后，月亮升起，眼前出现一个彪形大汉。只见他在山峰上走了走，把脚往两个山峰上一蹬，咔嚓一声象一声巨雷一样，两座山峰突然裂开，闪出一条走水的大路。那大汉也不见了。樵夫再一看，两岸的石壁上一边一个大脚印子。他想，这一定是仙人来开山的，所以就叫了神脚掌。而那两山裂开时落下的几个石块，也就成了现在的鬼门、神门、人门的石岛，从此也就有了三门峡。

这个传说，通过樵夫的亲眼所见，讲述了神脚掌和三门峡的由来，很有点神秘感。人们听了这个故事，也都明白它只是一种传说，不可能是事实，因为樵夫在烟雾中看见开山大汉用脚把两座山峰蹬开的情节明显是虚构的。然而它所说

到的风物古迹，那大脚印和神门、鬼门、人门的石岛却是具体的，而且分明就在眼前。这就使人明知不确，还要觉得说得有趣有理。传说给人的这种印象，用学术上的术语来概括，就叫可信性。因此，它和其他一般的故事就不完全一样了。这也是传说的一个特点。

但是传说这种可信性是由它的解释性派生出来的。所以其解释性的特点，要比可信性重要的多。传说与风物古迹相联系，它在构思上的独特之处正在于对风物古迹由来的解释。也就是说，它的构思往往是借助各地山川古迹，演化出生动情节，具有对各种事物的生动解释。这点，从上述神脚掌的传说已可看出。其他传说也是如此。如《李白与浣笔泉》这个传说在构思上也是这样进行的。它把山东特有的浣笔泉与李白的故事相联系，既解释了泉的由来，又讲了李白的故事。

传说讲，李白小时候很爱写诗。他当时住在山东。一座草堂坐北朝南，门口有湾泉水。李白写诗之后便到泉边去涮笔，可是他写来写去总是写不好。他想反正写不好，何苦费劲呢？还是去玩吧。他走到一座山下，听到一阵磨刀的声音就走上前去。他见一个老婆婆手拿着个大铁杵在石头上磨。李白好奇地问道：“老妈妈，磨这干什么？”老妈妈说：“磨成绣花针！”李白听了很好笑，这么大个铁杵怎么能磨成针呢？老妈妈说：“铁杵磨成针，功到自然成。”李白一听，恍然大悟，回去就用功了。打这以后，他每天不断地写诗，写秃了几千只笔，磨穿了几百块砚，涮笔把泉水也全染黑了。终于成了一位有名的诗人。因为这个泉水是黑的，所以就叫了浣笔泉。这个传说以李白受老嫗的启发勤学苦练，不停地写诗，不停地涮笔等情节解释了浣笔泉的由来。它指明了泉的来

历，又赞美了李白的发奋精神。在这个传说中，李白人人皆知，浣笔泉也为实有，传说把这两者编织在一起，浑然一体，既有纪念物，又有解释性。通过浣笔泉可以想到李白，又从李白的苦练精神更珍视这黑色的泉水，通过对泉水由来的解释，使人在比较可信的讲述中，接受了传说的思想。

传说作为一个艺术品，虽然篇幅短小，但在艺术构思上却有它的规律性。这个规律性，一方面体现在与历史人物、风物古迹的联系上，突出它对事物的解释。另一方面也体现在对解释部分的巧妙安排上。传说的解释往往放在故事的最后，多在故事的结尾处点破。传说的解释部分不是外加的，而是故事的有机整体，水到渠成，成为故事的必然结果。它的笔法是浑朴自然的。例如《鄱阳嫁女》的传说就在暴露封建统治者给人民带来深重灾难的同时，在故事的最后，很自然地点出鄱阳嫁女的由来。它讲述鄱阳县令惨无人道，规定县内凡娶亲的，头天晚上必须把新娘送到县衙过夜。人们被逼无奈，就用丧乐嫁女的办法，蒙蔽县官。这个丧乐嫁女就是它的解释部分。并以此完成主题。故事在简短的形式里寓着极大的反抗性。这类传说以讲事为主，没有中心人物，也不着力去刻画人物。它通过一个动人的故事，在作品的结尾处点出对事物的解释。它在构思故事时和要解释的事物扣得非常紧。使人感到这个解释是故事发展的必然结果。故事的存在也正是为了这个动人的结尾。而且因为有了这个动人的结尾更增强了主题的深刻性。

值得注意的是，传说的解释在构思时，一般是有两个比较重要的着眼点，一个是纪念性，一个是暴露性。所谓纪念性，就是通过对某种事物的解释，表达对有关人物的缅怀与纪念。前面说到的《李白与浣笔泉》的传说是这方面的例

子，其他如《试剑石》的传说，《马刨泉》的传说，《穆桂英点将台》的传说等等也多以纪念性为主。这类传说，往往是说从前没有这个事物或古迹，而是因为某人有了某段故事，所以才留下这个事物或古迹。它突出了人物可纪念的部分，让人们听了传说，看了古迹，更增加缅怀之情。所谓暴露性是通过某些事物来源的解释，达到暴露的目的，给人们留下深刻的印象。《萤火虫》、《宫人草》等传说具有这个特点。《萤火虫》的传说，描述一个后母，对前儿虐待十分残酷，整天刁难和打骂，最后还想把他送到虎狼窝里叫野兽吃掉。一天晚上，她让孩子拿钱去买东西，孩子以为是真的，就去了。可是孩子夜里走路，把钱丢了，不敢回家，为了能有亮光找到铜钱，孩子最后变成萤火虫。直到现在，每到夏天的夜晚，还在飞来飞去找它的铜钱呢！这则传说讲的是萤火虫的来历，但却饱含着泪水，对不合理的生活现象给以深刻的揭露。它那沉重的语调，呕心沥血的情节和令人心碎的结尾，都是感人肺腑的。传说巧妙地用孩子变成飞来飞去的萤火虫的情节，突出主题。不仅形象逼真，而且有力地暴露了后母的狠毒。这种构思，不仅自然巧妙，而且天衣无缝，具有丰富的想象力，表现出民间创作者的匠心。

传说的人物塑造具有典型性。民间传说艺术概括性很大，它通过富有趣味的情节，在故事中塑造了各式各样的典型人物。如华佗、鲁班、戚继光、吴道子以及孟姜女、刘三姐等，不仅形象鲜明，栩栩如生，而且成为千古流传的典型形象。华佗是一个古代医生的典型，在关于他的传说里，讲述许许多多动人的事迹。鲁班是一个古代巧匠的典型，他的足迹遍及各地，传说把各地所有艰巨、奇特、精巧超凡的建筑都联系在他的身上。传说中选取他帮助人们解决各种困难

的富有趣味的情节突出他的神智。他的出场总是在人们遇到不可克服的困难时刻。而故事的结尾常常是他在巧妙解决难题之后，悄悄地消失。孟姜女的传说，突出了她千里寻夫、哭倒长城的情节，着重表现她敢于反抗强暴和淫威的坚强性格。传说用简练的语言和动人的情节把人物塑造得很丰满。一提起他们的名字，人们马上就会想到他们的个性特点，既不概念化，也不雷同化。

此外，传说也很注重故事本身的讲述程序。它首先引起听者注意的不是故事本身，而是它要解释的部分。它是先提出问题，然后引出故事，最后加以点破。也就是说先不讲答案，只有你听完故事之后，才能知道是怎么回事。所以故事结束，答案也就解决。这种程序和方法增强了它的艺术魅力。

传说的地方色彩比较鲜明，无论讲到人和物，都饱含着浓郁的地方色彩。它有地方性。风物古迹向来有地方的独特性，这是别的地区所无法代替的。因此，讲到风物古迹，必然带上地方特点。而在具体讲述中也必然要呈现出各地区的风土人情和生活风貌。由于有这种鲜明的地方色彩，往往使当地的人更加喜爱。当地人一讲起这些传说，不仅津津乐道，而且充满自豪感。

总之，古代的遗迹，眼前的实物，唤起了人们的兴趣和记忆，散见于各地的楼台庙宇，园林建筑，奇岩古木，历史文物等等经过人们的构思与想象，便被创作成各种传说。在地方特产、风俗习惯方面，也编制出许多动人的故事。这些故事虽以名胜古迹、地方风物为题材，但重点也都在于写人。它对人物的描写是粗线条的，往往是强调人物思想性格的某一个方面。对于敬仰的人物，往往投以夸张的笔调，进行渲

染，达到理想化的程度，并通过纪念物使其印象深刻，永不泯灭。它以口头传播的形式反映着民族的历史和悠久的历史。无论从丰富历史和生活知识方面，还是从吸取民间的思想和艺术营养方面，传说都是极好的材料。为了能全面地了解祖国古代的传说，我们将在这本书中，对我国古代传说进行系统的介绍与多角度的分析，以便呈现出我国传说丰富多彩的面貌。

一、中国古代传说的类型

（一）传说的分类

面对浩如烟海的民间传说，要对它作出全面的科学的分类是比较困难的。然而尽管困难，它却是传说学上不能不解决的问题。

目前大家对传说的分类遵循着两个标准。一个是从内容着眼进行分类，一个是从题材着眼进行分类，而通常使用的又是把内容和题材混在一起的综合分类法。

在一般民间文学理论书中有这样几种分类：

第一种，分为三大类：

（一）人物传说

（二）史事传说

（三）地方风物传说

人物传说以历史人物为中心，叙述他们的事迹和遭遇。在这中间，有相当一部分主人公是历史人物，他们在各历史阶段不同的时代背景下做出这样那样的贡献，起了进步的历史作用。人民纪念他们，敬仰他们，通过传说创作为他们树碑立传。也有一些传说对历史人物进行批评或揭露，表现人民群众清醒的认识和严正的是非观念。这种人物传说还包括